

STEFANO NERI

---

Nato il 22/09/1974.

In servizio presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona nel ruolo di Professore Associato (presa di servizio 15/12/2016).

Settore concorsuale: 10/I1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE SPAGNOLA E ISPANO-AMERICANE.

Settore disciplinare: L-LIN/05 - LETTERATURA SPAGNOLA.

ORCID: [orcid.org/0000-0002-3461-556X](http://orcid.org/0000-0002-3461-556X)

Valutazione VQR 2004-2010: 1 (Eccellente)

Valutazione VQR 2010-2014: 2 (Eccellente, valore doppio)

---

#### PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE (schema tipologie MIUR ANVUR)

##### 01.01 Articoli in rivista

1. Stefano Neri, "Progetto Mambrino. «Spagnole romanzerie»: esemplari censiti nel 2016-2017", *Historias Fingidas*, 5 (2017), 185-206. < <http://historiasfingidas.dlcs.univr.it/index.php/hf/article/view/73> >
2. Stefano Neri, "Del *Oliveros* al *Olivieri*. Los contenidos", *Tirant*, 19 (2016), pp. 85-106. < <http://parnaseo.uv.es/Tirant/tirant19.htm> >
3. Stefano Neri, "Presentazione", *Historias Fingidas*, 4 (2016), pp. 1-2. < <http://historiasfingidas.dlcs.univr.it/index.php/hf/article/view/64> >
4. Stefano Neri, "La literatura caballeresca en Italia", *Revista digital universitaria*, 16-8 (2015), 1-13. < <http://www.revista.unam.mx/vol.16/num8/art66/> >
5. Stefano Neri, "Progetto Mambrino. «Spagnole romanzerie»: esemplari censiti nel 2014-2015", *Historias Fingidas*, 3 (2015), 211-222. < <http://historiasfingidas.dlcs.univr.it/index.php/hf/article/view/39> >
6. Stefano Neri; Anna Bognolo, "Progetto Mambrino. Resultados y perspectivas", *Janus*, 3 (2014), pp. 68-72 < <http://www.janusdigital.es/articulo.htm?id=38> >
7. Neri, Stefano, "Early Italian chivalric romances brought to light at Bancroft", *Bancroftiana*, (140) 2012, pp. 10-11 < [http://digitalassets.lib.berkeley.edu/bancroftiana/ucb/text/bancroftiana\\_140.pdf](http://digitalassets.lib.berkeley.edu/bancroftiana/ucb/text/bancroftiana_140.pdf) >
8. Stefano Neri «Note sulla prima edizione conservata de *I quattro libri di Amadis di Gaula* (Venezia, 1547) nell'esemplare unico della Bancroft Library (University of California)», *Tirant*, 13 (2010), pp. 51-72 < [http://parnaseo.uv.es/Tirant/Butlleti.13/05\\_Neri.pdf](http://parnaseo.uv.es/Tirant/Butlleti.13/05_Neri.pdf) >
9. Stefano Neri "Il fondo cavalleresco d'interesse ispanistico della Biblioteca Civica 'Romolo Spezioli' di Fermo", *Artifara*, 10 (2010), [rivista di classe A] < [http://www.artifara.unito.it/Nuova%20serie/Artifara\\_n.10/addenda/default.aspx](http://www.artifara.unito.it/Nuova%20serie/Artifara_n.10/addenda/default.aspx) >
10. Stefano Neri, "«El Cautivo de la Cruz»: l'infanzia dell'eroe fra romanzo cavalleresco e *novela de cautivos* nel *Lepolemo* (Valencia, 1521)", *Artifara*, 7 (2007) [rivista di classe A] < <http://www.artifara.unito.it/Nuova%20serie/Artifara-n-7-/Addenda/default.aspx> >

11. Stefano Neri “Le due edizioni del *Leandro el Bel (Libro Segundo del Caballero de la Cruz)* alla luce di un nuovo esemplare”, *Quaderni di Lingue e Letterature*, 31 (2006), pp. 139-153.
12. Stefano Neri, “La figura femminile ed il sentimento amoroso nella lirica di José Bergamín”, *Quaderni di Lingue e Letterature*, 27 (2002), pp. 137-158.

#### 01.02 Recensione in rivista

1. Stefano Neri, Recensione a Jesús Duce García, *Antología de autómatas en los libros de caballerías castellanos*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá / Instituto Universitario de Investigación Miguel de Cervantes, 2016, *Historias Fingidas*, 4 (2016), pp. 275-277.  
< <http://historiasfingidas.dlcs.univr.it/index.php/hf/article/view/62> >
2. Stefano Neri, Recensione a Joanot Martorell, *Tirante el Blanco*, a cura di Paolo Cherchi, Torino, Einaudi, 2013, in *Tirant*, 16 (2013), pp. 387-390.  
< <http://www.revistacari.org/index.php/Tirant/article/view/3354> >
3. Stefano Neri, Recensione a Rafael Mérida Jiménez, *Transmisión y difusión de la literatura caballeresca. Doce estudios de recepción cultural hispánica (siglos xiii-xviii)*, Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida, 2013. 214 pp. in *Revista de Literatura Medieval*, 25 (2013), pp. 335-338. [rivista di classe A]
4. Stefano Neri, Recensione a AA.VV., *Letteratura cavalleresca tra Italia e Spagna (da «Orlando» al «Quijote») - Literatura caballeresca entre España e Italia (del «Orlando» al «Quijote»)*, dir. Javier Gómez-Montero e Bernhard König, ed. a cura di F. Gernert, Salamanca, SEMYR-CERES, 2004, in *Quaderni di Lingue e Letterature*, 30 (2006).
5. Stefano Neri, Recensione a Claudia Demattè, *Repertorio bibliografico e studio interpretativo del teatro cavalleresco spagnolo del sec. XVII*, Trento, Università degli Studi di Trento, 2005, in *Iberoamericana*, 29 (2005), p. 218.

#### 01.05 Abstract in rivista

1. Stefano Neri, “Progetto Mambrino”, *La rivista di Engramma*, 60 (2007)  
< [http://www.gramma.it/eOS/index.php?id\\_articolo=257](http://www.gramma.it/eOS/index.php?id_articolo=257) >

#### 01.06 Traduzione in rivista

1. Carmelo Samonà, Stefano Neri (trad.), “El Amadís de Gaula y la novela caballeresca. Continuaciones e imitaciones del Amadís. El Palmerín de Olivia y la fortuna de los libros de caballerías”, *Historias Fingidas*, 1 (2013), pp. 21-35  
< <http://historiasfingidas.dlcs.univr.it/index.php/hf/article/view/10/26> >

#### 02.01 Contributo in volume (Capitolo o Saggio)

1. Stefano Neri, “Lettori italiani di libros de caballerías: note manoscritte in una copia dell’Amadís de Gaula”, *Trayectorias literarias hispánicas: redes irradiaciones y confluencias*, AISPI Edizioni, 2018 , pp. 107-125. < [https://cvc.cervantes.es/literatura/aispi/biblioteca\\_02.htm](https://cvc.cervantes.es/literatura/aispi/biblioteca_02.htm) >
2. Stefano Neri, “Del Oliveros al Olivieri. La traducción”, *Serenísima palabra. Actas del X Congreso Internacional de la Asociación Siglo de Oro (Venecia, 14-18 de julio de 2014)*, eds. Anna Bognolo, Florencio del Barrio de la Rosa, María del Valle Ojeda Calvo, Donatella Pini, Andrea Zinato, Venezia, Edizioni Ca’ Foscari, vol. II, pp. 941-950. < <http://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni/libri/978-88-6969-164-5/del-oliveros-al-olivieri-la-traduccion/#> >
3. Stefano Neri, “Palmerino e Primaleone di Lodovico Dolce: il rapporto con i testi spagnoli e le traduzioni italiane in prosa” in *Per Lodovico Dolce. Miscellanea di studi. I. Passioni e competenze del letterato*, eds. Paolo Martini e Paolo Procaccioli, Roma, Vecchiarelli, 2016, pp. 137-178. (Cinquecento. Testi e Studi di letteratura italiana. Studi 51, n.s. 15)
4. Stefano Neri, “Cuadro de la difusión europea del ciclo palmeriniano (siglos XVI-XVII)” in *Palmerín y sus libros: 500 años*, eds. Aurelio González Axayácatl Campos García Rojas Karla Xiomara Luna Mariscal Carlos Rubio Pacho, México D.F., El Colegio de México - Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios, 2013 , pp. 285-314.

5. Stefano Neri, “Recepción de los libros de caballerías en Italia: algunos nuevos datos” in *Pictavia aurea. Actas del IX Congreso de la AISO (Poitiers, 11-15 de julio de 2011)*, eds. Alain Bègue y Emma Herrán Alonso, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2013, pp. 569-577
6. Stefano Neri, “Penoria, el hijo que Amadís nunca tuvo. La encrucijada del *Florisando* en el ciclo amadisiano italiano”, in *Estudios de literatura medieval: 25 años de la AHLM*, Murcia, Editum, Ediciones de la Universidad de Murcia, 2012, pp. 711-720.
7. Anna Bognolo, Francesco Fiumara, Stefano Neri, “El linaje de Amadís de Gaula en un árbol genealógico del Siglo XVII (Roma, V. Mascardi, 1637)”, *Compostella aurea. Actas del VIII Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro*, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela, 2010, pp. 481-491. Stefano Neri è l'autore delle pp. 484-488.
8. Stefano Neri, “Algunos apuntes sobre los «padrones» en los libros de caballerías” in *Il mondo cavalleresco tra immagine e testo*, a cura di Claudia Demattè, Università degli Studi di Trento - Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Filologici, 2010, pp. 115-134 < <http://eprints.biblio.unitn.it/4182/> >.
9. Stefano Neri, “Cuadro de la difusión europea del ciclo del *Amadís de Gaula* (siglos XVI-XVII)” in *Amadís de Gaula: quinientos años después. Estudios en homenaje a Juan Manuel Cacho Blecua*, eds. José Manuel Lucía Megías e M<sup>a</sup> Carmen Marín Pina, Alcalá de Henares - Madrid, Centro de Estudios Cervantinos, 2008, pp. 565-592.
10. Stefano Neri, “«El Cautivo de la Cruz»: finzione e realtà nel *Lepolemo* (Valencia, 1521)” in *Alle radici dell'Europa. Mori, giudei e zingari nei paesi del Mediterraneo occidentale*, a cura di Felice Gambin, Firenze, SEID, 2008, pp. 155-168.
11. Stefano Neri, “El Proyecto Mambrino. Estado de la cuestión” in *Tus obras los rincones de la tierra descubren*, eds. A. Dotras Bravo, J. M. Lucía Megías, E. Magro García, J. Montero Reguera, Alcalá de Henares - Madrid, Centro de Estudios Cervantinos, 2008, pp. 577-589.
12. Stefano Neri, “*Libros de caballerías en Inglaterra*”, in *Amadís de Gaula 1508. Quinientos años de libros de caballerías*, ed. José Manuel Lucía Megías, Madrid, Biblioteca Nacional de España - Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2008, pp. 360-364.
13. Stefano Neri, “Lo maravilloso arquitectónico en los libros de caballerías” in *De la literatura caballeresca al Quijote*, ed. Juan Manuel Cacho Blecua, Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza, 2007, pp. 383-394.
14. Stefano Neri, “Sicilia frente a las islas de hadas y gigantes en la biblioteca de Don Quijote” in *L'ínsula del Don Chisciotte*, eds. Maria Caterina Ruta e Laura Silvestri, Palermo, Flaccovio, 2007, pp. 209-222 < [http://cvc.cervantes.es/literatura/aispi/pdf/21/I\\_19.pdf](http://cvc.cervantes.es/literatura/aispi/pdf/21/I_19.pdf) >

In stampa

15. Stefano Neri, “Del *Oliveros* al *Olivieri*. Contextos y paratextos” in *Actas de las Jornadas de Literatura caballeresca (25-27 febrero 2014)*, México D.F., UNAM/Colegio de México
16. Stefano Neri, “La *Historia del valoroso cavallier Polisman de Giovanni Miranda* (Venezia, Zanetti, 1573)” *Actas del XVII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*

### 03.01 Monografía o trattato scientifico

1. Anna Bognolo, Giovanni Cara, Stefano Neri, *Repertorio delle continuazioni italiane ai romanzi cavallereschi spagnoli. Ciclo di Amadís di Gaula*, Roma, Bulzoni Editore, 2013 (Biblioteca del Cinquecento, 157). ISBN: 9788878708976. Di Stefano Neri le parti seguenti: *Introduzione*: Cap. 2 *Libros de caballerías* pp. 77-84; Cap. 3 *Il romanzo cavalleresco spagnolo in Italia* pp. 85-140; Cap. 4 *Il ciclo italiano di Amadís di Gaula* pp. 141-148 e 162-176; Cap. 5 *Tablelle* pp. 177-198; Cap. 6 *Censimento bibliografico del ciclo italiano di Amadís di Gaula* pp. 199-260; *Repertorio*: Cap. 1 *Sommari* pp. 381-508; Cap. 2 *Indice dei personaggi* pp. 509-665. Recensioni: E. Sarmati in *Rivista di Filologia e Letterature Ispaniche*, 17 (2014), pp. 263-268. F. Fiumara in *Symposium: A Quarterly Journal in Modern Literatures*, Volume 69, Issue 3 (2015) pp. 172-174. D. Pini, “Mambrino Roseo, le romanzerie spagnole e la culla marchigiana”, *Orillas*, 4 (2015). N. Vacalebre, *Almanacco Bibliografico*,

- 32, dicembre 2014, pp. 7-8. pubblicazione sottoposta a VQR 2010-2014 con risultato 2 – eccellente (valore doppio).
2. Stefano Neri, *Antología de las arquitecturas maravillosas en los libros de caballerías*, Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 2007 (Antologías del CEC, 6). ISBN: 9788496408401. Segnalato come “Libro de la semana” (21/1/2008) nel Portal del Hispanismo dell’Istituto Cervantes; Recensioni: T. Izquierdo in *Tirant*, 10 (2007); A. Campos García Rojas in *Bulletin of Hispanic Studies*, 85 (2008), pp. 576-7; M. Nasif in *Incipit*, XXVIII (2008); R. M. Mérida Jiménez in *Rassegna Iberistica*, 87 (2008);
  3. Stefano Neri, *L'eroe alla prova. Architetture meravigliose nel romanzo cavalleresco spagnolo del Cinquecento*, Pisa, ETS, 2007 (Biblioteca di Studi Ispanici, 16). ISBN 9788846718174. Recensioni: A. Campos García Rojas in *Glosas Hispánicas*, I (2008); T. Izquierdo in *Tirant*, 10 (2007); R. M. Mérida Jiménez in *Rassegna Iberistica*, 87 (2008); M. Nasif in *Incipit*, XXVIII (2008); pubblicazione sottoposta a VQR 2004-2010 con risultato 1 - eccellente.
  4. *Lepolemo. Guía de Lectura*, Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 2006 (Guías de lectura caballeresca, 15). ISBN: 9788496408280. Recensioni: C. Martínez in *Tirant*, 10 (2007).

#### 03.06 Pubblicazione di fonti inedite:

1. Stefano Neri, *11 Rogello di Grecia (Venezia, Michele Tramezzino, 1561)*, Verona, QuiEdit, 2011 (*Progetto Mambrino. Ciclo italiano Amadis di Gaula. Collezione Biblioteca Civica di Verona*, DVD 11)
2. Stefano Neri, *A11 Aggiunta a Rogello di Grecia (Venezia, Michele Tramezzino, 1564)*, Verona, QuiEdit, 2011 (*Progetto Mambrino. Ciclo italiano Amadis di Gaula. Collezione Biblioteca Civica di Verona*, DVD 12)
3. Stefano Neri, *12 Don Silves de la Selva (Venezia, Michele Tramezzino, 1551)*, Verona, QuiEdit, 2011 (*Progetto Mambrino. Ciclo italiano Amadis di Gaula. Collezione Biblioteca Civica di Verona*, DVD 13)
4. Stefano Neri, *13/1 Sferamundi. Prima parte. (Venezia, Eredi di Tramezzino, 1584)*, Verona, QuiEdit, 2011 (*Progetto Mambrino. Ciclo italiano Amadis di Gaula. Collezione Biblioteca Civica di Verona*, DVD 14)
5. Stefano Neri, *13/2 Sferamundi. Parte seconda. (Venezia, Lucio Spineda, 1610)*, Verona, QuiEdit, 2011 (*Progetto Mambrino. Ciclo italiano Amadis di Gaula. Collezione Biblioteca Civica di Verona*, DVD 15)
6. Stefano Neri, *13/3 Sferamundi. Terza parte. (Venezia, Lucio Spineda, 1610)* Verona, QuiEdit, 2011 (*Progetto Mambrino. Ciclo italiano Amadis di Gaula. Collezione Biblioteca Civica di Verona*, DVD 16)
7. Stefano Neri, *13/4 Sferamundi. Quarta parte. (Venezia, Lucio Spineda, 1610)*, Verona, QuiEdit, 2011 (*Progetto Mambrino. Ciclo italiano Amadis di Gaula. Collezione Biblioteca Civica di Verona*, DVD 17)
8. Stefano Neri, *13/5 Sferamundi. Quinta parte. (Venezia, Eredi di Tramezzino, 1583)*, Verona, QuiEdit, 2011 (*Progetto Mambrino. Ciclo italiano Amadis di Gaula. Collezione Biblioteca Civica di Verona*, DVD 18)
9. Stefano Neri, *13/6 Sferamundi. Sesta parte. (Venezia, Lucio Spineda, 1610)*, Verona, QuiEdit, 2011 (*Progetto Mambrino. Ciclo italiano Amadis di Gaula. Collezione Biblioteca Civica di Verona*, DVD 19)

#### 07.10 Banca dati

1. Stefano Neri, “Spagnole Romanzerie” <http://www.mambrino.it/spagnole/> (messa *on line* 2014). Censimento delle edizioni e degli esemplari delle opere italiane tradotte, derivate o ispirate al romanzo cavalleresco spagnolo nei secoli XVI e XVII. I dati sono in continuo aggiornamento. “Spagnole romanzerie” è una sezione del sito web del Progetto Mambrino, risorsa *open acces* distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione 4.0.

## 07.12 Altro

1. Anna Bognolo, Stefano Neri, *Árbol genealógico del ciclo de Amadís de Gaula* (Exposición “Amadís de Gaula 1508. Quinientos años de libros de caballerías” Material de apoyo 3). Opuscolo di appoggio alla mostra internazionale “Amadís de Gaula 1508. Quinientos años de libros de caballerías” (Madrid, Biblioteca Nacional de España 9/10/2008 - 19/1/2009) pubblicato in cartaceo e disponibile nel sito “Exposiciones virtuales” della Biblioteca Nacional de España:  
< <http://www.bne.es/es/Actividades/Exposiciones/Exposiciones/Exposiciones2008/docs/visitaAmadis/index.html> >

## 07.13 Doctoral Thesis

1. Stefano Neri, *Le architetture meravigliose nel romanzo cavalleresco spagnolo del Cinquecento*, Tesi di dottorato, Relatore Anna Bognolo, Dottorato di Ricerca in Linguistica e Letterature Moderne e Compare (XVII ciclo) dell'Università degli Studi di Verona, 2005.

---

## PRECEDENTI INCARICHI

In servizio presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona nel ruolo di Ricercatore Confermato dal 01/11/2008 al 14/12/2016; ASN: Abilitato con giudizio unanime di piena idoneità per il ruolo di professore di II fascia per il settore concorsuale 10/I1 (Bando ASN 2012, DD n. 222/2012. Validità Abilitazione: dal 29/01/2014 al 29/01/2020)

---

## TITOLI

(Schema D.M. 7 giugno 2012 n. 76, art. 5, comma 4)

1. Partecipazione scientifica a progetti di ricerca internazionali e nazionali

Coordinamento di gruppi di ricerca:

- Progetto Mambrino (Università di Verona) per lo studio delle traduzioni e continuazioni italiane dei romanzi cavallereschi spagnoli del Cinquecento. Ruolo: coordinatore del gruppo di ricerca, con Anna Bognolo (2009-2016); direttore scientifico, con Anna Bognolo, del seminario internazionale annuale *Historias Fingidas* (2010-2016); condirettore di *Historias Fingidas*, rivista digitale del Progetto Mambrino (2013-2016); responsabile del portale web del Progetto Mambrino <[www.mambrino.it](http://www.mambrino.it)> (2012-2016) e facebook <<https://www.facebook.com/progettomambrino/>>; membro del progetto dal 2003. Il Progetto Mambrino collabora con diversi enti e gruppi di ricerca, tra cui CLARISEL (Universidad de Zaragoza), SENC (UNAM), Parnaseo/Tirant (Universidad de Valencia), Centro de Estudios Cervantinos (Universidad de Alcalá de Henares).

Progetti di ricerca internazionali e nazionali:

Finanziati:

- Progetto FSE / Regione Veneto 2009-2010. Assegni di ricerca Regione Veneto. Titolo del progetto: *Digitalizzazione e valorizzazione dei romanzi del ciclo dell'Amadís di Gaula presenti nella Biblioteca Civica di Verona*. Ruolo: partecipante.
- Cooperint Università di Verona (bando 2007) Titolo *Studi italiani sul romanzo cavalleresco spagnolo*. Per una collaborazione con il gruppo di ricerca Clarisel dell'Università di Zaragoza ed il Centro de Estudios Cervantinos di Alcalá de Henares.
- PRIN/COFIN (bando 2008). Coordinatore Scientifico: Giulia Poggi. Responsabile di unità di ricerca: Silvia Monti. Titolo: *Intrecci testuali tra Italia e Spagna: ricezione, traduzioni, rifacimenti*. Ruolo: partecipante.

- PRIN/COFIN (bando 2004). Coordinatore Scientifico: Maria Grazia Profeti. Responsabile di unità di ricerca: Silvia Monti. Titolo: *Viaggi testuali e viaggiatori: la Spagna e l'Europa*. Ruolo: partecipante.

Non finanziati:

- PRIN/COFIN (bando 2015). Coordinatore Scientifico: Vicente Beltrán. Responsabile di unità di ricerca: Anna Bognolo. Titolo: *Società, corte, ideologia. Pragmatica della creazione e ricezione letteraria nella Spagna dei ss. XV-XVII*. Ruolo: partecipante. Il progetto è stato preselezionato e valutato positivamente.
- Progetto FSE / Regione Veneto 2009-2010. Titolo del progetto: *Informatica umanistica e patrimonio culturale: creazione di un database di testi letterari e sviluppo di tecnologie di automazione nella gestione delle informazioni*. Progetto valutato positivamente. Ruolo: proponente.
- PRIN/COFIN (bando 2010/2011). Coordinatore Scientifico: Giulia Poggi. Responsabile di unità di ricerca: Anna Bognolo. Titolo: *Lo specchio della traduzione: immagini letterarie e storico-politiche fra Italia e Spagna (1500-1900)*. Ruolo: partecipante. Il progetto è stato preselezionato e valutato positivamente.

Ricerche dipartimentali:

- Progetto di ricerca dipartimentale (anno 2014, durata 36 mesi): Titolo della ricerca: "Romanzo cavalleresco spagnolo. Studi ed edizioni. Coordinatori: Anna Bognolo e Stefano Neri.
- Progetto di ricerca dipartimentale (anno 2013, durata 36 mesi) Titolo della ricerca: *Per un museo virtuale del libro: informatica umanistica e libro antico spagnolo*. Coordinatori: Anna Bognolo e Stefano Neri.
- Progetto di ricerca dipartimentale (anno 2013, durata 36 mesi). Titolo della ricerca: *Traduzione dei "Cuentos completos" di Carmen Martín Gaité*. Ruolo: coordinatore.
- Progetto di ricerca dipartimentale Edizione digitale di libri antichi conservati nelle biblioteche del Veneto, per un apporto alla Biblioteca Digitale Europea EUROPEANA (anno 2013, durata 12 mesi). Coordinatore: Anna Bognolo. Ruolo: partecipante.
- Progetto di ricerca dipartimentale (anno 2008, durata 6 mesi). Titolo della ricerca: "Progetto Mambrino: per un Repertorio delle continuazioni italiane al ciclo dell'Amadís de Gaula". Coordinatore: Anna Bognolo. Ruolo: partecipante vincitore di borsa di ricerca.
- Progetto di ricerca dipartimentale (anno 2005, durata 36 mesi) Titolo della ricerca: "Progetto Mambrino. Il romanzo cavalleresco spagnolo nell'Italia del Rinascimento. Coordinatore: Anna Bognolo. Ruolo: partecipante.
- Progetto di ricerca dipartimentale (anno 2004, durata 36 mesi). Titolo della ricerca: "Il romanzo cavalleresco spagnolo nell'Italia del Cinquecento". Coordinatore: Anna Bognolo. Ruolo: partecipante, vincitore di assegno di ricerca.

## 2. Direzione di riviste e partecipazione a comitati editoriali

- Condirettore della rivista digitale "Historias Fingidas" del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona. ISSN: 2284-2667. La rivista è attiva dal 2013 e pubblica su piattaforma open access OJS (< <http://historiasfingidas.dlss.univr.it> >). Nel maggio 2015 l'ANVUR ha riconosciuto la scientificità della rivista, inserendola tra le riviste dell'area 10, settore I1 ai fini della VQR.
- Componente del comitato editoriale della rivista digitale "Tirant" della Universitat de València. ISSN: 1579-7422. La rivista è attiva dal 1998 e pubblica su piattaforma open access OJS (< <https://ojs.uv.es/index.php/Tirant> >).
- Componente del comitato scientifico della rivista digitale "Lectura y Signo. Revista de Literatura" della Universidad de León. ISSN: 2444-0280. La rivista è attiva dal 2006 e pubblica su piattaforma open access OJS (< <http://revpubli.unileon.es/ojs/index.php/LectSigno/index> >).
- Componente del comitato editoriale della rivista digitale "Cuadernos AISPI" della Associazione degli Ispanisti Italiani. ISSN: 2283-981X. La rivista è attiva dal 2013 e pubblica su piattaforma open access OJS (< <http://www.ledijournals.com/ojs/index.php/cuadernos/index> >).

3. Attribuzione di incarichi di insegnamento o ricerca (*fellowship*) ufficiale presso atenei e istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione

- *Visiting Scholar* presso la Universidad Nacional Autónoma de México. Incarico di docenza per un corso magistrale di 20 ore intitolato *La literatura caballeresca española en Italia* (13-17 febbraio 2017), una *lectio magistralis* intitolata “Las huellas del lector: anotaciones manuscritas en los libros de caballerías” (20 febbraio 2017) e un incontro seminariale sulle prospettive del Progetto Mambrino presso la sede del Seminario de Estudios sobre la Narrativa Caballeresca (SENC, UNAM).
- Ricerca nell’ambito del PIA 2014 dell’Università di Verona. Incarico di ricerca della durata di un mese (luglio 2015) presso la Universidad Complutense de Madrid e la Biblioteca Nacional de España. Titolo del progetto: *Studies on Florando de Inghilterra as the basis for a modern edition*. Docente invitante: José Manuel Lucía Megías (Universidad Complutense de Madrid).
- Ricerca nell’ambito del PIA 2018 dell’Università di Verona. Incarico di ricerca della durata di un mese (luglio 2019) presso la Universidade da Coruña. Titolo del progetto: *Insegne e imprese nei libros de caballerías: contributo al database SYMBOLA del portale BIDISO*. Docente invitante: Sagrario López Poza (Universidade da Coruña).

4. Altri titoli

Partecipazione a comitati scientifici di congressi, seminari, mostre:

- Membro del Comitato Scientifico del VIII Congreso Internacional de BETA (Asociación de Jóvenes Doctores en Hispanismo) Napoli, 19-22 giugno 2018.
- Membro del Comitato Scientifico della Giornata di studio internazionale e Workshop “Trascrivere. Verso un OCR per i caratteri antichi” in collaborazione con il Transkribus / Read Project (Verona, 5-6 giugno 2018).
- Responsabile scientifico del Seminario internazionale Historias fingidas VII. Geografie marittime. Romanzo cavalleresco e romanzo bizantino (Verona, 13-14 novembre 2017).
- Membro del Comitato Scientifico del VI Congreso Internacional de BETA (Asociación de Jóvenes Doctores en Hispanismo) Granada 13-15 giugno 2016.
- Membro del Comitato Scientifico del V Congreso Internacional de la Asociación Convivio para el Estudio de los Cancioneros y la Poesía de Cancionero (Verona, 18-20 febbraio 2016)
- Responsabile scientifico del Seminario internazionale Historias fingidas VI. Dopo Manuzio. La stampa, i romanzi e il piacere della lettura (Verona, 21-22 novembre 2016).
- Responsabile scientifico del Seminario internazionale Historias fingidas V. Europa, Don Chisciotte e il romanzo cavalleresco (Verona, 16-17 novembre 2015).
- Responsabile scientifico del Seminario internazionale Historias fingidas IV. Il genere dei libros de caballerías e l’orizzonte europeo (Verona, 26-27 novembre 2014).
- Responsabile scientifico del Seminario internazionale Historias fingidas II. Il genere dei libros de caballerías nella fucina del romanzo (Verona 16 novembre 2012).
- Responsabile scientifico del Seminario internazionale Historias fingidas III. Il genere dei libros de caballerías tra storia e finzione. Narrazione, modelli, teoria del romanzo (Verona 16 e 17 maggio 2013).
- Responsabile scientifico del Seminario internazionale Historias fingidas. Il genere dei libros de caballerías tra costanti e varianti (Verona 4-5 maggio 2010).
- Partecipazione ai lavori per a mostra “Amadís de Gaula 1508. Quinientos años de libros de caballerías (Madrid, Biblioteca Nacional de España, 9/10/2008 - 18/1/2009). Ruolo: coordinatore scientifico, con Anna Bognolo, del pannello “Árbol genealógico del ciclo de Amadís de Gaula”.
- Responsabile scientifico del ciclo di conferenze e rassegna cinematografica *Don Chisciotte di celluloido. Versioni mancate, versioni alterate* nell’ambito delle iniziative per il centenario cervantino dell’Università di Verona (Verona, 4-25 ottobre 2005).

## Comunicazioni a congressi e seminari

- Giornata di studio internazionale e Workshop “Trascrivere. Verso un OCR per i caratteri antichi” (Verona, 5-6 giugno 2018). Comunicazione in collaborazione con Anna Bognolo e Alberto Bazzaco intitolata: “Il Progetto Mambrino e il riconoscimento automatico del corsivo”.
- Seminario Internacional “Libri di poesia e libri di cavalleria alla fine del Medioevo - Libros de poesía y libros de caballerías a fines de la Edad Media” (Verona, 15 marzo 2018). Comunicazione intitolata: “*Palmerino y Primaleone* en ottava rima de Lodovico Dolce”.
- XVII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Roma, 26-30 septiembre 2017). Comunicazione intitolata “La *Historia del valoroso cavallier Polisman de Giovanni Miranda* (Venezia, Zanetti, 1573)”.
- *Lectio magistralis* intitolata “Las huellas del lector: anotaciones manuscritas en los libros de caballerías” presso la Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Estudios Superiores Acatlán, México D.F, 20 febbraio 2017.
- *Redes, irradiaciones y confluencias* XXIX Congresso AISPI (Associazione Ispanisti Italiani), Milano, 25-28 novembre 2015. Comunicazione intitolata “Lettori italiani di libros de caballerías: note manoscritte in una copia dell’*Amadís de Gaula*(BNE R34929)”.
- X Congreso de la Asociación internacional Siglo de Oro (Venezia, 14-18 luglio 2014). Comunicazione intitolata “Olivieri di Castiglia (Venecia, 1552): un acercamiento (II)”
- (su invito) Jornadas de literatura caballeresca, Ciudad de México, 25-27 febbraio 2014. Comunicazione intitolata “Olivieri di Castiglia (Venecia, 1552): un acercamiento (I)”
- *Humanidades Digitales: desafíos, logros y perspectivas de futuro*. I Congreso Internacional de la HDH (Humanidades Digitales Hispánicas). A Coruña, 9-12 luglio 2013. Poster session del Progetto Mambrino e comunicazione (con Anna Bognolo) intitolata “Progetto Mambrino. Resultados y perspectivas”
- Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Murcia, 6-10 septiembre 2011). Comunicazione intitolata “Penoria, el hijo que Amadís nunca tuvo. La encrucijada del Florisando en el ciclo amadisiano italiano”.
- II Seminario internacional Historias Fingidas (Università di Verona, 16 novembre 2012). Comunicazione (con Anna Bognolo) intitolata “Resultados y perspectivas del Proyecto Mambrino”.
- Congreso de la Asociación internacional Siglo de Oro (Poitiers, 11-15 julio 2011). Comunicazione dal titolo: “Recepción de los libros de caballerías en Italia: nuevos datos”.
- Congreso de la Asociación internacional Siglo de Oro (Poitiers, 11-15 julio 2011). Presidente del tavolo sulla narrativa caballeresca.
- (su invito) Convegno Internazionale *Il mondo cavalleresco tra immagine e testo* (Trento, Castello de Buonconsiglio 20-22 novembre 2008). Contributo dal titolo “Los padrones: algunas observaciones sobre los recursos epigráficos en los libros de caballerías”.
- *Compostella Aurea* VIII Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO) (Santiago de Compostela, 7-11 luglio 2008). Contributo in collaborazione con Anna Bognolo e Francesco Fiumara dal titolo “El linaje de Amadís de Gaula en un árbol genealógico del siglo XVII (Roma, V. Mascardi, 1637)”.
- *Alle radici dell’Europa. Mori, giudei e zingari nei paesi del Mediterraneo occidentale*. Congresso Internazionale (Verona 15-16 febbraio 2007). Contributo dal titolo “«El Cautivo de la Cruz»: finzione e realtà nel Lepolemo (Valencia, 1521)”.
- *Dialoghi di San Giorgio. Ereditare il passato. Tradizioni, traslazioni, tradimenti, innovazioni* Simposio internazionale (Venezia, Fondazione Giorgio Cini, 12-14 settembre 2007). Presentazione in poster session del Progetto Mambrino, vincitore del “Concorso di idee per l’esposizione di progetti di ricerca in corso negli Atenei veneziani e del Veneto” bandito dal Centro studi Architettura Civiltà e Tradizione del Classico dell’Università IUAV di Venezia in occasione del convegno stesso.
- VI Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas (Alcalá de Henares, 13-16 dicembre 2006). Comunicazione dal titolo: “Progetto Mambrino. Estado de la cuestión”.
- *De la literatura caballeresca al Quijote*. Seminario Internazionale (Albarracín 30 giugno – 2 luglio 2005). Comunicazione dal titolo “Arquitecturas maravillosas en los libros de caballerías”.
- *L’ínsula del Don Chisciotte*. XXIII Congresso dell’Associazione Ispanisti Italiani (Palermo, 6-8 ottobre 2005). Comunicazione dal titolo “Sicilia frente a las islas de hadas y gigantes en la biblioteca de Don Quijote”.



- *Don Quijote y los demás – Don Chisciotte e gli altri*. Giornata d'inaugurazione del Seminario di studi sulla fortuna del Chisciotte (Università degli studi di Modena e Reggio Emilia, 15 dicembre 2005). Comunicazione dal titolo: “Lottando contro i mulini a vento: sequenze di un mito (II)” in collaborazione con Alberto Scandola.
- *Don Chisciotte di celluloido. Versioni mancate, versioni alterate*. Rassegna cinematografica e ciclo di conferenze (Verona, 4-25 ottobre 2005). Comunicazione dal titolo: “Lottando contro i mulini a vento: sequenze di un mito (I)” in collaborazione con Alberto Scandola.

Peer reviewer:

Attività di peer reviewing per le seguenti riviste e pubblicazioni: *Lectura y signo* (Universidad de León), *Lingüística y Literatura* (Universidad de Antioquia), *Scripta* (Universitat de València), *Cuadernos AISPI*, *Actas del X Congreso Internacional de la Asociación Siglo de Oro (Venecia, 14-18 julio 2014)*, Atti del convegno al convegno *L'est nell'ovest* (Verona, dicembre 2016).

Associazioni e collaborazioni scientifiche:

E' iscritto e partecipa ai lavori delle seguenti associazioni: AISPI (Associazione Ispanisti Italiani), AISO (Asociación Internacional “Siglo de Oro”), AHLM (Asociación Hispánica de Literatura Medieval, HDH (Humanidades Digitales Hispánicas).

Formazione

Laureato in Lingue e Letterature Straniere all'Università degli Studi di Verona con una tesi in letteratura spagnola dal titolo “«Calle de la Primavera». L'essenza della femminilità nella lirica d'amore di José Bergamín” (2000). Le ricerche per la tesi di laurea sono state svolte a Madrid (Biblioteca CSIC e Biblioteca Nacional de España) con una borsa di studi dell'Università di Verona (1999). Nel 2000 ha conseguito il Diploma DELE livello Superior (rilasciato dall'Instituto Cervantes di Madrid il 2/3/2000). Nel 2001 ha ottenuto il Diploma di Master per la Carriera Diplomatica e le Funzioni Internazionali presso l'Università di Padova (XVII Corso, direttore Edoardo Del Vecchio). Nel 2005 ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca (Dottorato in Linguistica e Letterature Moderne e Compare, Università di Verona, XVII ciclo) con una tesi dal titolo: “Le architetture meravigliose nel romanzo cavalleresco spagnolo del Cinquecento”. Parte delle attività di ricerca inerenti al dottorato è stata svolta presso l'Università di Saragozza sotto la direzione accademica di Juan Manuel Cacho Blecua (2004).

## ATTIVITÀ DIDATTICA

Dal 2013 al 2017 è stato membro del collegio docenti del Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere Moderne (cicli dal XXIX al XXXII). Dal 2017 ad oggi è membro del collegio docenti del Dottorato in Letterature Straniere, Lingue e Linguistica e propone regolarmente tra le attività didattiche seminari di docenti di chiara fama italiani e stranieri (tra cui Rafael Beltrán, Luzdivina Cuesta Torre, José Julio Martín Romero, Axayácatl Campos García Rojas, Gabriela Martín-López, Alberto del Río Nogueras). È direttore della tesi di dottorato di Benedetta Orsini Federici.

Dal 2008 è titolare di insegnamenti di Letteratura spagnola nei corsi di laurea del dipartimento di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Verona. Ogni anno è stato invitato almeno un esperto internazionale degli argomenti trattati nei programmi per tenere brevi seminari rivolti a studenti e docenti. Gli insegnamenti sono i seguenti:

- Letteratura spagnola I (9 CFU, L11 LLSS, primo anno della Laurea Triennale) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (assegnato per a.a. 2018-19). Il corso è stato attivato anche in modalità e-learning sulla piattaforma e-univr.

- Letteratura spagnola I (9 CFU, L11 Editoria, primo anno della Laurea Triennale) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (assegnato per a.a. 2018-19). Il corso è stato attivato anche in modalità e-learning sulla piattaforma e-univr.
- Letteratura spagnola I (9 CFU, L11 LLSS, primo anno della Laurea Triennale) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (assegnato per a.a. 2017-18). Il corso è stato attivato anche in modalità e-learning sulla piattaforma e-univr.
- Letteratura spagnola I (9 CFU, L11 Editoria, primo anno della Laurea Triennale) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (assegnato per a.a. 2017-18). Il corso è stato attivato anche in modalità e-learning sulla piattaforma e-univr.
- Letteratura e cultura spagnola I (9 CFU, L11 Editoria, primo anno della Laurea Triennale) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (assegnato per a.a. 2016-17). Il corso è stato attivato anche in modalità e-learning sulla piattaforma e-univr.
- Letteratura e cultura spagnola I (9 CFU, L11 Editoria, primo anno della Laurea Triennale) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (a.a. 2015/16). Il corso è stato attivato anche in modalità e-learning sulla piattaforma e-univr.
- Letteratura e cultura spagnola I (6 CFU, L12, primo anno della Laurea Triennale) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (a.a. 2014/15). Il corso è stato attivato anche in modalità e-learning sulla piattaforma e-univr.
- Letteratura Spagnola III (6 CFU, terzo anno della Laurea Triennale) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (a.a. 2012/13). Il corso si è avvalso della piattaforma dbWERB per il caricamento dei materiali didattici.
- Letteratura Spagnola II (9 CFU, secondo anno della Laurea Triennale) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (a.a. 2011/12). Il corso si è avvalso della piattaforma dbWERB per il caricamento dei materiali didattici.
- Letteratura Spagnola I (6 CFU, primo anno della Laurea Triennale) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (a.a. 2010/11). Il corso si è avvalso della piattaforma dbWERB per il caricamento dei materiali didattici.
- Letteratura Spagnola I (6 CFU, primo anno della Laurea Triennale) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (a.a. 2009/10). Il corso si è avvalso della piattaforma dbWERB per il caricamento dei materiali didattici.
- Letteratura Spagnola I (6 CFU, primo anno della Laurea Triennale) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona (a.a. 2008/9). Il corso si è avvalso della piattaforma dbWERB per il caricamento dei materiali didattici.

In qualità di professore a contratto è stato titolare dei seguenti corsi:

- Letteratura Spagnola A (5 CFU, primo anno della Laurea Triennale) presso la Facoltà di Scienze Umanistiche dell'Università degli Studi di Bergamo (a.a. 2007/8).
- Lingua Spagnola -b (5 CFU, primo anno della Laurea Triennale) presso la Facoltà di Lettere dell'Università di Pavia, Corso di Laurea in Lettere Moderne (a.a. 2007/8).
- Letteratura Spagnola (6 CFU, primo anno della Laurea Specialistica) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Udine (Corso di Laurea Specialistica in Traduzione Specialistica e Multimediale) (a.a. 2007/8).

Dal 2002 al 2006, in qualità di cultore della materia per Letteratura Spagnola (L-Lin/05) presso la Facoltà di Romanistica dell'Università di Verona, ha tenuto periodicamente dei seminari di approfondimento di 4 ore ciascuno sul libro a stampa nel Rinascimento, sul libro antico spagnolo, sul teatro aureo, sul romanzo picaresco e cavalleresco, su Cervantes e il *Quijote* all'interno dei corsi di Letteratura spagnola II e III, per un totale di circa 40 ore.

Dal 2008 è stato relatore di circa 50 tesi di laurea.

E' stato membro delle seguenti commissioni giudicatrici:

- per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in "Letterature straniere e scienza della letteratura" dell'Università degli Studi di Verona per la tesi di Elisa Sartor in co-tutela con la Universidad de Granada (2012).

- per il conferimento di un assegno di ricerca del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere. Titolo del progetto “Repertorio delle continuazioni italiane ai romanzi cavallereschi spagnoli. Ciclo di Palmerino di Oliva (Venezia 1554-1566) (2015)
- per il conferimento di una Borsa di Ricerca per il joint project “Tipografia Artigiana Universitaria Veronese TAUUV” (2015) (2017) (2018)
- per il conferimento di un assegno di ricerca del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere. Titolo del progetto “Il teatro Sefardita a stampa e in scena” (2016)

---

## ALTRI INCARICHI ISTITUZIONALI

### Internazionalizzazione/Erasmus:

- Referente di Dipartimento di Lingue e Letterature straniere per il programma Erasmus in area ispanofona e lusofona e membro della Commissione Erasmus dal 2009.
- Promotore e coordinatore dello scambio Erasmus tra la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona e la Facoltà di Filosofia y Letras della Universidad de León (2009).
- Coordinatore dello scambio Erasmus tra la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona e la Facoltà di Filosofia y Letras della Universidad de Alcalá de Henares (2009).
- In corso di approvazione: bilateral agreement tra l'Università di Verona e la Universidad Nacional Autónoma de México. Ruolo: promotore e coordinatore.
- In corso di approvazione: bilateral agreement tra l'Università di Verona e la University of North Carolina Wilmington. Ruolo: promotore e coordinatore.

Terza Missione. Promotore delle seguenti iniziative rivolte a studenti della scuola primaria:

- Laboratorio di Paola Bellomi e Stefano Neri: *La libertà dello scrittore e le regole della cavalleria: da Cervantes a Don Chisciotte* (Maggioscuola, Comune di Verona, 11-16 maggio 2016)
- Laboratorio di Paola Bellomi e Stefano Neri: *Diamo una mano a Cervantes!* (Kids University, Università di Verona, 15-25 settembre 2016)

Membro referente del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere nella Commissione scientifico-amministrativa della Biblioteca centrale A. Frinzi (dal 2014).

Docente garante del Corso di Studi L11 ED (L21) Lingue e culture per l'editoria dall'a.a. 2015/16

Membro della Commissione Esaminatrice per la selezione di accesso ai corsi di Tirocinio Formativo Attivo (TFA, bando 2014) dell'Università di Verona (settore A445/A446).

Verona, 22 giugno 2018